

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 88 (1991)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# C

## ONTRÔLE DES PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATION

Période du 6 mai au 5 juin 1991

<i>Fédérations et stations</i>	<i>Type ruche</i>	<i>Alt. m</i>	<i>Augm. kg</i>	<i>Dimin. kg</i>	<i>Race</i>	<i>Reine</i>
<b>I. Fribourg</b> Villarimboud	BJ	780	18,200	1,100	carn.	90
<b>II. Genève</b> Corsier	DB	400	2,600		carn.	90
<b>III. Jura</b> Chevenez	BJ	490	11,300		carn.	90
Goumois	DB	650			carn.	
<b>IV. Jura bernois</b> Tramelan	DB	1100				
<b>V. Neuchâtel</b> La Chaux-de-Fonds	DB	1040	2,000		carn.	90
<b>VI. Valais</b> Brignon/Nendaz	DT	850		0,500	carn.	89
<b>VII. Vaud</b> Bex	DB	415	8,100		carn.	90
Cugy/Payerne	DB	480	9,500		carn.	90
Echallens	DB	620	41,700	3,800	carn.	89
Flendruz	BJ	1020			carn.	91
Gland	DB	400	21,000	2,400	carn.	89
La Sarraz	DB	500	10,800		carn.	90
Le Sépey	DB	1000	7,700		crois.	89
Vers-chez-Perrin	BJ	520	17,450			
Villars-Burquin	DB	750			carn.	90
Vuibroye	DB	650	32,300	6,450	carn.	90

### Observations

**Villarimboud:** Hausse posée le 10.5. On n'osait plus y croire mais, finalement, la belle période de fin mai a permis une jolie récolte sur pissenlits et un peu de colza. Il va falloir extraire et l'on peut espérer une jolie moyenne. Il y a eu quelques essaims.

**Corsier:** Joli joli mois de mai – Bien que l'espoir y était – Tu nous as bien déçu – Tellement il a plu – Avancée est la saison – Piètre sera la moisson – L'extracteur va ronronner – Et nous rechigner.

**Chevenez:** Dernière quinzaine de mai belle récolte sur colza et dent-de-lion; ruches très forte; meilleure journée le 26 mai: augmentation de 3 kg 200. Les apiculteurs qui attendaient sans trop y croire ont vu leurs espoirs comblés.

**Goumois:** La ruche sur balance ayant perdu sa reine, la jeune est en ponte depuis trois jours. Récolte sur platane. Le développement de quelques ruches laisse à désirer.

**La Chaux-de-Fonds:** Hausse posée le 26.5. Les colonies sont faibles et le temps frais.

**Brignon/Nendaz:** Stimulé avec 2,5 litres de sirop. Hausse posée le 25.5. La colonie s'est développée très lentement. Force maximale lors de la pose de la hausse. Si le temps tourne au beau, elles peuvent encore bien travailler.

**Bex:** Hausse posée le 18.5. Après un début mai froid, venteux et pluvieux, soit 58 litres au m<sup>2</sup>, bon début de récolte depuis Pentecôte. Température extrême: minimum le 17 mai avec + 2°C et maximum le 29 mai avec + 28°C.

**Cugy/Payerne:** La ruche sur bascule a changé sa reine début mai. Les hausses sont pleines et il y a beaucoup d'essaims.

**Echallens:** Hausse posée le 27.4. Temps très différent de celui d'avril. Il y a eu peu de jours sans soleil et la température minimum a été de + 8° à 13 heures et maximum de + 22°. Meilleure journée le 20 mai avec une augmentation de 5 kg 700.

**Flendruz:** La ruche sur balance est parmi celles qui ont des problèmes. Les ruches en ordre par contre laissent prévoir une jolie récolte.

**Gland:** Mois de mai mitigé (pluie, froid et chaud). 80 % du rucher a essaimé, dont la ruche sur balance. Le 1<sup>er</sup> juin, acacia en fleurs.

**La Sarraz:** Bonne récolte entre le 11 et le 30 mai pour les trois quarts des ruches. Celle sur la balance fait partie du quart le plus faible.

**Le Sépey:** La nature a beaucoup de peine à se réchauffer. Les nuits restent trop fraîches, ce matin encore la température est de + 3°. Par contre floraison unique sur la dent-de-lion. Dommage que nos avettes n'aient pu en profiter davantage.

**Vers-chez-Perrin:** Hausse posée le 6.5. Le mois passé n'a pas bougé d'un gramme. Le 6 mai encore froid, posé les hausses tout de même. Le 23 mai la balance avait augmenté de 11 kg 500, quelle surprise! N'en attendions pas autant; les futées ont trouvé plus qu'on ne le pensait.

**Villars-Burquin:** Hausse posée le 15.5. Depuis cette date un peu plus d'espoir, légère progression. Espérons que la situation météo continue. Sauge et esparcette en pleine floraison. Peu d'essaims.

**Vuibroye:** Hausse posée le 20.5. Jusqu'au 20 mai tous les jours pluie et froid. Début de la récolte à partir du 21 mai, sans interruption jusqu'au 5 juin. Essaimage normal. **C. Boo**